

# DEUTSCHE MEISTERSCHAFT 1954 in der H-Jollenklasse

H. OEBECKE

13.-17. Sept.



**Herbst-Verbandswettfahrten  
am 11., 12., 18. und 19. September 1954  
auf dem Steinhuder Meer**



# GEORG FRICKE

---

BOOTSWERFT  
LEMBRUCH · DUMMER

•  
Bau von sämtlichen  
Klassen- und Gebrauchsbooten

•  
Olympia-Jollen

Piraten

H-Jollen nach allen Rissen

•  
LEMBRUCH · DUMMER · TELEFON 74



Das Fachgeschäft  
für  
Qualitätsbaubeschläge

GESAMTLIEFERUNG VOM EINFACHSTEN BIS ZUM SPEZIALBESCHLAG  
FÜR BAUVORHABEN IN JEDER GRÖSSE



HANNOVER-LINDEN · DEISTERSTRASSE 90/92 · FERNRUF 4 12 41/43

**Fr. Seegers & Sohn**

Leinen-  
und Tischzeugweberei

STEINHUDE AM MEER



Bücher · Zeitschriften  
Schreib- und Tabakwaren  
Reiseandenken  
Lehrbücher

**Mabel Windheim**  
STEINHUDE AM MEER  
An der Friedenseide 1



**HEINRICH HABERMANN**

INHABER GÜNTER HABERMANN

LANDWIRTSCHAFTLICHER UND STÄDTISCHER  
GRUNDBESITZ

Mitglied der Grundstücksbörse Hannover e.V.

HANNOVER

Rathenauplatz 13/14 (Schönemannbau) · Fernruf 2 33 44

Fachmännische Beratung bei Grundstücks-An- und Verkäufen, Baufinanzierungen,  
Geschäftsraum-Vermietungen, Hypotheken und Beteiligungen

**D. Tatje**

KLEMPNERMEISTER

Steinhuide am Meer  
Fernruf 240

\*

Ausführung von Blecharbeiten  
und sanitären Anlagen  
jeder Art  
Elektrische Licht-, Kraft-,  
Telefon- und Klingelanlagen  
Blitzableiter  
Zentralheizungsbau

Holzhandlung · Hobelwerk

## E. Hillegeist

GEGRÜNDET 1865  
HANNOVER · OHESTRASSE 3D  
FERNRUF 23445/46

LIEFERT ALLE HOLZER FÜR HOCHBAU UND BOOTSBAU

## Schweers-Harms-Fischerhus

Haus der berühmten Aale  
Bewagliche Hofräume im alten niedersächsischen Stil  
Gefühlvolle Fremdenzimmer-Feinweine-Dezision



## Aalräucherei

Großfischerei

## Schweer & Kuckuck

\*\*\*\*\*

Erste und älteste Räucherei am Platze

RUF: STEINHUDE 221

## MÖBEL-JÖRDENS

DAS BEKANNTE FACHGESCHÄFT

PREISWERT WIE IMMER

HANNOVER

OSTERSTRASSE 27-29

FERNRUF 23297

gegenüber Windmühlenstraße

## Heinrich Meuter

STEINHUDE AM MEER · AN DER FRIEDENSEICHE

SCHLACHTEREI · WURSTFABRIK

Das Haus der guten Qualitäten · Ältestes Haus am Platze

... und dann zu

## Café Doenbusch

Spezialausschank Lindener Biere

STEINHUDE AM MEER · GRAF-WILHELM-STRASSE

**Behling**  
FEINWURST

SPEZIALGESCHÄFT  
FÜR  
QUALITÄTSWAREN  
DER  
LEBENSMITTELBRANCHE

Steinhude am Meer - Im Tiefental 21 - Fernruf 141

**F. Starosta & Sohn**

ASSECURANZ-BÜRO  
VERSICHERUNGEN JEDER ART  
WASSERSPORTVERSICHERUNG  
GEGRÜNDET 1894

HANNOVER · LANGENSALZSTRASSE 1 · FERNRUF 80080

BARSINGHAUSEN (HANNOVER)

TRANSFORMATOREN-FABRIK



Vorschaltgeräte  
für sämtliche Entladungslampen

Transformatoren bis 5kVA  
für jeden Verwendungszweck

DIPL. ING. ERNST  
PLATHNER

**Otto Plümecke**

Großhandelshaus für Fahrzeugbedarf

Hannover · Herschelstraße 6 · Telefon 21543/44

Kraftfahrzeug-Zubehör und -Ersatzteile  
Fahrrad-Zubehör und -Ersatzteile  
Fahrräder und Motorfahrräder  
Werkzeuge und Werkstatteinrichtungen

**H. Rusche**

INHABER: H. GOSLAR  
SCHLACHTERMEISTER

Bekannt für erstklassige  
Fleisch, Wurst- und  
Aufschnittwaren  
Lieferant erster Häuser

Steinhude am Meer - Fernruf 189

UHREN  
SCHMUCK  
AUGEN-OPTIK  
PHOTO

seit über 25 Jahren vom ersten Fachgeschäft



**Scheuer**

Werkstatt für alle vorkommenden Arbeiten

STEINHUDE AM MEER · AM RATSCELLER · FERNRUF 211

## Hans H. Derichs

EISEN- UND  
RÖHRENGROSSHANDLUNG  
RÖHRENAUFARBEITUNG

HANNOVER-LINDEN  
HAMELNER CHAUSSEE 1  
FERNSPRECHER 41979

SPEZIELL:  
Gebrauchte aufgearbeitete Eisenrohre



## OTTO FUSS

Kohlenhandlung

HANNOVER  
Theaterstraße 2  
Telefon 240 56/57

## Otto Büsselberg

Segelmacherei  
Taklerei  
Tauwerk  
Bootsbeschläge  
Bootszubehör  
—  
Ihren Clubanzug  
sowie alle andere  
Garderobe  
in meiner  
Maßabteilung

STEINHUDE AM MEER · OTTENLOCK 7 · FERNRUF 203

## Strandhotel

STEINHUDE AM MEER · RUF 112  
BESITZER: H. EHLERS

Strandterrasse · Großer Kaffeegarten

UNTER GLEICHER BEWIRTSCHAFTUNG

## Deichstuben

DIE GEFFLEGTE GASTSTÄTTE · RUF 109

fremdenzimmer



HERRENSCHUHFABRIK  
JULIUS JANDER, SCHÖTMAR/LIPPE

Blank wie das Boot im Sonnenschein  
so wird stets Ihre Wohnung sein, wenn Sie

### Fala-Fußbodenpflegemittel

verwenden.



### FALA-WERK GMBH

Hannover-Hainholz

Chemisch-pharmazeutische Fabrik · Stammhaus Albertuswerke

### Wettervorhersage

Im nächsten Winter soll es wieder kalt werden. Denken  
Sie daher rechtzeitig an eine gute Heizungsanlage von



### Friedrich Seegers

Kommanditgesellschaft für Heizungs- und Lüftungsanlagen  
Hannover-Döhren · Hildesheimer Chaussee 13 · Ruf: 83051

## Deutsche Meisterschaft 1954 in der H-Jollenklasse auf dem Steinhuder Meer

Schirmherr:

HINRICH KOPF

NIEDERSÄCHSISCHER MINISTERPRÄSIDENT

Veranstalter:

DEUTSCHER SEGLER-VERBAND

Mit der Durchführung beauftragt:

WETTFAHRT-VEREINIGUNG STEINHUDER MEER

HANNOVERSCHER YACHT-CLUB E.V.

SCHAUMBURG-LIPPISCHER SEGLER-VEREIN E.V.

SEGEL-CLUB STEINHUDER MEER E.V.

AKADEMISCHER SEGLER-VEREIN ZU HANNOVER E.V.

## Zum Geleit

Zum zweiten Male in diesem Jahre und zum vierten Male seit 1952 treffen sich die Segler auf dem Steinhuder Meer, um ihre Meister zu ermitteln. 1952 lieferten sich 29 H-Jollen einen harten Kampf um die höchste Ehre ihrer Klasse. 1953 und vor wenigen Wochen waren es die O-Jollen-Segler aus Ost, West und Nord, die sich um den Meisterlorbeer ehrlich, fair und unter härtesten Wind- und Wetterverhältnissen stritten.

Wenn jetzt wieder 24 H-Jollen aus Berlin, West- und Norddeutschland sowie Niedersachsen auf unserem Revier mit der Absicht und dem Wunsche an den Start gehen, sich die Meisterwürde zu ersegeln, so glauben wir als Gastgeber annehmen zu dürfen, daß allerorts die einwandfreien Revierverhältnisse unseres Steinhuder Meeres anerkannt werden.

Hierüber freuen wir uns ebenso sehr wie über die Tatsache, daß die meisten auswärtigen Segler nicht zum ersten Male unsere Gäste sind. Wir begrüßen sie und unsere neuen Segelfreunde auf das herzlichste. Mögen alle Teilnehmer an diesen Wettfahrten nicht nur viel Freude, Erholung und gute Kameradschaft finden, sondern sei ihnen allen auch ein sportlicher Erfolg beschieden.

Wir werden versuchen, unser möglichstes zu tun, um unseren Gästen die Meisterschaftswoche 1954 zu einem Erlebnis zu machen, das sie immer in bester Erinnerung behalten mögen.

Herzlich willkommen am Steinhuder Meer!

WETTFAHRTVEREINIGUNG STEINHUDER MEER

STEINHUDE, SEPTEMBER 1954

## Programm

### Meisterschafts-Wettfahrten:

1. Wettfahrt: Montag, 13. September 1954, 10.30 Uhr
  2. Wettfahrt: Dienstag, 14. September 1954, 10.30 Uhr
  3. Wettfahrt: Dienstag, 14. September 1954, 15.30 Uhr
  4. Wettfahrt: Mittwoch, 15. September 1954, 15.30 Uhr
  5. Wettfahrt: Donnerstag, 16. Sept. 1954, 10.30 Uhr
- Reservetag: Freitag, 17. September 1954

### Verbandswettfahrten:

1. Wettfahrt: Sonnabend, 11. Sept. 1954, 15.30 Uhr
2. Wettfahrt: Sonntag, 12. September 1954, 10.30 Uhr
3. Wettfahrt: Sonnabend, 18. Sept. 1954, 15.30 Uhr
6. Wettfahrt: Sonntag, 19. September 1954, 10.30 Uhr

Die Wettfahrtleitung behält sich vor, die Startzeiten erforderlichenfalls zu ändern.

### Wettfahrtleitung:

Regattaleiter für die Meisterschafts-Wettfahrten:  
H. Grabe (H.Y.C.); Stellvertreter: U. Riebe (H.Y.C.)  
für die Verbandswettfahrten: W. Schulze (S.C.St.M.);  
Stellvertreter: W. Nordmeier (S.C.St.M.)

Schiedsrichter: W. Beckmann (S.C.D.)  
F. W. Boehne (H.Y.C.), K. Grunewald (V.S.a.W.),  
F.-J. Müller-Seegers (S.L.S.V.), U. Riebe (H.Y.C.),  
E. Schefe (S.L.S.V.), W. Schulze (S.C.St.M.)

Starter und Zielrichter: W. Nordmeier (S.C.St.M.)  
W. Schmidt (S.C.D.), W. Schulze (S.C.St.M.),  
H. Steinker (H.Y.C.), B. Vincentz (S.L.S.V.),  
Helga Wessely (S.L.S.V.), W. Zerfaß (S.C.St.M.)

Die Wettfahrtleitung behält sich vor, von Fall zu Fall sowohl Ersatzschiedsrichter als auch Ersatzstarter und -zielrichter zu benennen.

Auskunfterteilung für die Presse:  
Hannoverscher Yacht-Club, Steinhude,  
Telefon: Steinhude 434

## Preise für die H-Jollenmeisterschaft

### Preis des Deutschen Segler-Verbandes

für den Steuermann der siegreichen H-Jolle.

### Sonderpreis der Hauptstadt Hannover

für den Steuermann der siegreichen H-Jolle.

### Preis des Niedersächsischen Ministerpräsidenten Hinrich Kopf

für den Steuermann der erfolgreichsten auswärtigen H-Jolle.

### Sonderpreis des Hannoverschen Yacht-Clubs

für den Steuermann des zweitbesten Bootes.

### Sonderpreis für den drittbesten Steuermann,

gegeben von Herrn Valentin Klein, H.Y.C.

### Preis des Niedersächsischen Segler-Verbandes

für den Steuermann der zweitbesten auswärtigen H-Jolle.

### Preis des Deutschen Segler-Verbandes

für die Steuerleute des besten Drittels mit Ausnahme des Siegers.

### Preise der Hauptstadt Hannover

für die Steuerleute des besten Drittels mit Ausnahme des Siegers.

### Sonderpreis für den Vorschotmann der siegreichen H-Jolle,

gegeben von Herrn Friedrich-Wilhelm Maiwald H.Y.C.

### Sonderpreis für den Vorschotmann der zweitbesten H-Jolle,

gegeben von Herrn Karl-Heinz Lühr H.Y.C.

### Sonderpreis für den Vorschotmann der drittbesten H-Jolle,

gegeben von Frau Annemarie Feldheim H.Y.C.

### Sonderpreise der Wettfahrt-Vereinigung Steinhuder Meer

für die Vorschotleute des besten Drittels mit Ausnahme der ersten drei Boote.

Erringt den Meistertitel ein auswärtiger Teilnehmer, so fallen die Sonderpreise des Herrn Ministerpräsidenten und des Niedersächsischen Segler-Verbandes an die nächstfolgenden auswärtigen Teilnehmer.

### Jeder Teilnehmer erhält eine Erinnerungsgabe,

gegeben von der Wettfahrt-Vereinigung Steinhuder Meer.

## Preise für die Verbandswettfahrten

### Tagespreise nach Vorschrift des D.S.V.

**Sonderpreis für den besten Steinhuder Steuermann der Piratenklasse**  
in den 4 Verbandswettfahrten, gegeben von Herrn Wilhelm Nordmeier  
S.C.St.M.

## Veranstaltungen

Sonnabend, 11. September, 20 Uhr:

Begrüßungsabend im Clubhaus des Hannoverschen Yacht-Clubs in Steinhude.

Dienstag, 14. September, 20 Uhr:

Bierabend im Clubhaus des Segel-Clubs Steinhuder Meer in Steinhude.

Freitag, 17. September, 19.30 Uhr:

Siegerehrung für die H-Jollenmeisterschaft in der Maschseeagastätte zu Hannover mit Essen und anschließendem Ball.

Dunkler Anzug erwünscht. Siehe besondere Einladung.

Sonntag, 19. September, 15 Uhr:

Preisverteilung für die Verbandswettfahrten im Clubhaus des Segel-Clubs Steinhuder Meer mit gemeinsamer Kaffeetafel.

## Segelvorschriften

1. Die **Wettfahrten** finden nach den Bestimmungen des Internationalen Wettsegelverbandes (I.Y.R.U.), Ausgabe 1953, den Ergänzungen des D.S.V. sowie den in der Ausschreibung und dem Programm enthaltenen Sondervorschriften statt. Mit der Abgabe einer Meldung wurden diese Vorschriften als bindend anerkannt.
2. **Ruderführung und Besatzung** laut Ausschreibung. Der Steuermann muß Mitglied eines Verbandsvereines sein. Sein Name ist bei Sonderwettfahrten und Meisterschaftswettfahrten, bei letzteren auch der Name des Vorschotmannes bei Abgabe der Meldung bekanntzugeben. Steuermannswechsel während Sonder- und Meisterschaftswettfahrten ist unzulässig. Nur in dringenden Fällen kann die Wettfahrtleitung ein Auswechseln von Vorschotleuten genehmigen.
3. **Startlinie:** Die Startlinie wird begrenzt durch eine innere gelbe Startflagge und eine äußere Flagge „Z“. Peilung: Innere Startflagge und ein auf der Start- und Zielplattform angebrachtes Dreiecks-Peilzeichen.
4. **Bahn:** Eine gesonderte Bahnskizze wird den Teilnehmern vor Beginn der ersten Wettfahrt ausgehändigt. Sie gilt als ein Teil des Programms.
5. **Unterscheidungszeichen** müssen von allen startenden Booten geführt werden; sie dürfen von den in der Meldung und im Programm angegebenen nicht abweichen. Die Wettfahrtleitung wird Änderungen nur bei Vorliegen einer besonderen Begründung und nach rechtzeitiger schriftlicher Anmeldung der Änderungsabsicht zulassen.
6. **Startverschiebung** wird durch Setzen des internationalen Antwortwimpels (rot-weiß-gestreift) auf der Start- und Zielplattform bekanntgegeben (siehe Wettsegelbestimmungen).
7. **Zeitsignal:** Schuß und Vorheiß des roten Balles 10 Minuten vor dem Vorbereitungschuß.  
**Vorbereitungssignal:** Schuß und Fallen des roten Balles 5 Minuten vor dem Startsignal. Nach Ablauf jeder Vorbereitungsminute steigt der Ball um ein Feld am Startmast.  
**Startsignal:** Schuß und Fallen des roten Balles. Beim Versagen des Schallsignals gilt der Ball, versagen beide Signale, gilt die Zeit.
8. **Rückruf** erfolgt durch akustisches Signal und Zeigen der Rückrufnummer bzw. Zuruf.
9. Soll ein **Start für ungültig** erklärt werden, so wird dieses durch Schuß oder Zuruf bekanntgegeben.  
Sind alle Boote wieder in der Nähe der Startlinie versammelt, wird der Ball vorgeheißt und kurz darauf erfolgt der neue Vorbereitungschuß.
10. **Ziel:** Die Ziellinie ist die frühere Startlinie. Nach Passieren der Ziellinie darf die Linie zwischen Zielflichterstand und äußerer Begrenzungsflagge Z vor Schluß der Wettfahrt in keiner Richtung mehr durchsegelt werden.

11. **Abkürzung der Bahn:** Wird auf einer der Bojen die Flagge S gesetzt, so ist von dieser Boje aus unter kursgemäßer Rundung direkt zum Ziel zu segeln. Die Ziellinie ist in der ursprünglich vorgeschriebenen Richtung zu passieren.
12. **Kursänderung:** Es bleibt der Wettfahrtsleitung unbenommen, die Flagge S auf dem Begleitfahrzeug zu zeigen und den Teilnehmern durch Zuruf den abgeänderten Kurs mitzuteilen.
13. **Protest:** Ist ein Protest beabsichtigt, so muß dies gemäß § 38 der Wettsegelbestimmungen kenntlich gemacht werden. Proteste sind spätestens eine Stunde nach Beendigung der Wettfahrt unter Befügung der Protestgebühr in Höhe von 10,- DM bei der Wettfahrtsleitung gemäß den Bestimmungen des § 38 der Wettsegelbestimmungen einzureichen.
14. **Ausrüstung** nach den Klassenvorschriften des D. S. V.
15. **Wettfahrtschluß:** Fallen des Startballes und Schallsignal.
16. **Rennverklärung:** Sämtliche Steuerleute haben innerhalb zwei Stunden nach Schluß jeder Wettfahrt die Erklärung gemäß § 11 der Wettsegelbestimmungen zu unterschreiben. Dieses kann in den Clubhäusern des H.Y.C., S.C.St.M. und S.L.S.V. erfolgen. Nichtbefolgung dieser Vorschrift bedeutet Verzicht auf Anrechnung des betreffenden Rennergebnisses.
17. **Punktsystem:** Die Wertung der Wettfahrten erfolgt nach dem Punktsystem des Deutschen Segler-Verbandes. Streichung einer Wettfahrt entfällt.
18. **Durchschnittliche Mindestgeschwindigkeit** für alle Wettfahrten 1,5 Seemeilen pro Stunde.
19. Ein Boot, für das ein gültiger Meßbrief der Wettfahrtsleitung nicht vorliegt, kann von der Auswertung ausgeschlossen werden.
20. Boote, die eine Wettfahrt nicht ordnungsgemäß beenden oder beenden können, haben dieses der Wettfahrtsleitung sofort zu melden oder mitteilen zu lassen.

#### Abkürzungen

- A. S. V. z. H. = Akademischer Segler-Verein zu Hannover  
 A. Y. C. R. = Automobil- und Yacht-Club Ruhrland  
 B. S. V. 07 = Berliner Segler-Verein von 1907  
 Etuf = Segelabteilung des Essener Turn- und Fecht-Clubs  
 H. Y. C. = Hannoverscher Yacht-Club  
 S. C. D. = Segler-Club Dämmer  
 S. C. H. = Segel-Club Haltern am See  
 S. C. N. B. = Segel-Club Niedersachsen-Burg  
 S. C. St. M. = Segel-Club Steinhuder Meer  
 S. L. S. V. = Schaumburg-Lippischer Segler-Verein  
 S. V. W. = Segler-Verein Weser  
 V. S. a. W. = Verein Seglerhaus am Wannsee  
 W. V. H. = Wassersport-Vereinigung Hemelingen

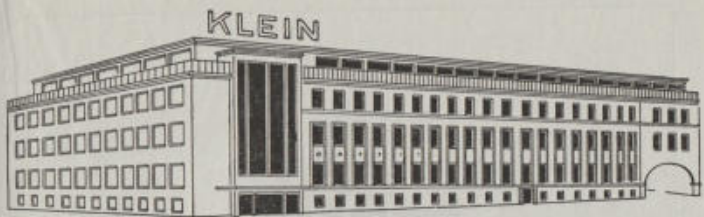
### Verzeichnis der gemeldeten Boote

Bojennummer	Bojenname	Bojenart	Bojenfarbe	Bojenhöhe	Bojenbreite	Bojenlänge	Bojenabstand	Bojenabstand	Bojenabstand
1	Startboje	Startboje	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
2	Ziellinie	Ziellinie	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
3	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
4	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
5	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
6	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
7	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
8	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
9	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
10	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
11	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
12	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
13	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
14	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
15	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
16	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
17	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
18	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
19	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
20	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
21	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
22	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
23	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
24	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
25	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
26	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
27	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
28	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
29	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
30	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
31	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
32	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
33	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
34	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
35	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
36	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
37	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
38	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
39	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
40	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
41	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
42	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
43	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
44	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
45	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
46	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
47	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
48	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m
49	Wendebogen	Wendebogen	rot	10m	10m	10m	10m	10m	10m
50	Wendebogen	Wendebogen	blau	10m	10m	10m	10m	10m	10m









ALLES FÜR DIE ELEKTRO-BRANCHE  
 AUS DEM ELEKTRO-GROSSLAGER DER FIRMA

**VALENTIN KLEIN HANNOVER**

*Fachverhandlung f. d. Gef. Elektro-Beleuchtungs-Rundfunk- u. Fernseh-Bedarf*

LEISEWITZSTRASSE 1A-D U. 2 · POSTFACH 905 · FERNRUF: SAMMEL-NR. 20047

**STEINHÜDER LEINEN-INDUSTRIE**

GEBR. BRETTHAUER

STEINHÜDE A. MEER

Gegründet 1761

Weberei · Bleicherei und Ausrüstung · Tischzeug

Bettwäsche · Hand- und Geschirrtücher

**Punkttabelle des Deutschen Segler-Verbandes**

Abt. der	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.
I.	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408	437	467		
II.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
III.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
IV.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
V.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
VI.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
VII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
VIII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
IX.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
X.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XI.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XIII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XIV.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XV.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XVI.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XVII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XVIII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XIX.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XX.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXI.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXIII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXIV.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXV.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXVI.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXVII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXVIII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXIX.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXX.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXI.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXIII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXIV.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXV.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXVI.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXVII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXVIII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXIX.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXX.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXXI.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155	173	192	212	233	255	278	302	327	353	380	408		
XXXXII.	1	2	3	5	8	12	17	23	30	38	47	57	68	80	93	107	122	138	155													



## STAHL-

*Aktenchränke,  
Kleiderschränke,  
Werkzeugchränke,  
Registrierschränke,  
Karteikästen,*



*Aktenregale,  
Magazinregale,  
Büchereiregale,  
Zahlhauben,  
Sitzschemel.*

**ERNST SORST & CO**  
HANNOVER-HAINHOLZ



Aus unserer  
weiteren  
Fertigung:

Gelochte Bleche  
Industriesiebe  
Entlüftungen  
Brunnenfilter

Stanz- Zieh- und  
Preßteile  
aus Stahl und  
N.E.-Metallen  
Streckmetall  
für Gitter  
Stahl-  
Kellerfenster



KRISTALL

PORZELLAN

# W. WEITZ

HANNOVER · GEORGSTRASSE 28

HAMBURG · DÜSSELDORF · KÖLN AM RHEIN · BAD PYRMONT

DER GUTE SCHMACKHAFTE RAUCHAAL AUS

## Böttchers Aalräucherei

STEINHUDE AM MEER · FERNSPRECHER 143



*Mannheimer*

VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT  
LEBENSVERSICHERUNGSGESELLSCHAFT AG.

SUBDIREKTION ERNST KISKER

BIELEFELD, JAHNPLATZ 2

Fernsprecher 60338

# Bäte

Speditionsgesellschaft m. b. H.  
Export — Import — Spedition

**HANNOVER**  
Schulzenstraße 8-10  
Fernruf: 76051 · Fernschreiber: 02 3872  
Telegrammadresse: Bätespedition

## Zweigniederlassungen

**BRAUNSCHWEIG**  
Rebenring 62 · Fernruf: 2 19 15/2 40 73  
**HAMBURG**  
Peutestraße, Ecke Georgswerder Damm  
Fernruf: 38 66 12 · Fernschreiber: 021 1801

## Angeschlossene Betriebe

Joh. Chr. Heine G.m.b.H.  
**HANNOVER**  
Schulzenstraße 8-10  
Fernruf: 76051 · Fernschreiber: 023872  
Luftfracht - Möbelspedition

Joh. Chr. Heine G.m.b.H.  
**HILDESHEIM**  
Senklingstraße 4 · Fernruf: 21 12  
Export - Import - Spedition

„Westra“  
Westdeutsche Transportges. m. b. H.  
**DUSSELDORF**  
Volksgarten-Straße 35  
Fernruf: 12646 · Fernschreiber: 082 2511

Ihre Spediteure für alle Transportaufgaben im  
In- und Ausland

## NIEDERSÄCHSISCHE VERFRACHTUNGS- GESELLSCHAFT m. b. H.



Hauptniederlassung  
**HANNOVER**, Schlieflach 139

Hafeniederlassungen in Braunschweig,  
Hildesheim, Misburg u. Hannover-Linden  
Verretungen an allen Rhein-, Main-,  
Nekar-, Elbe-, und Kanalstationen

Eilverkehr mit eigenen modernen  
Motorschiffen von und nach allen  
Pläben deutscher, holländischer und  
belgischer Wasserstraßen

Anschlußverkehr von und nach  
allen Seehäfen

Massenguttransporte aller Art  
Umschlag, Spedition und Lagerung  
Eigene Umschlagsbetriebe

Tel. Sammel-Nr. 24651 Hannover - Drahtanschrift: Schiffahrt - Fernschreiber 08 30 13

HOTEL · RESTAURANT

## Schaumburger Hof

SEIT 1881

Bes.: Wilhelm Schweer Wwe.



Schweersches Familienwappen

STEINHUDE AM MEER · RUF 170

Vereinräume · Saal · Kegelbahnen  
Fremdenzimmer mit fließendem Wasser  
Heizung · Garage



Fußbodenpflegemittel alter Art

Luftverbesserungs-  
und Desinfektionsmittel

Flüssige Seifen

Reinigungs- und Putzmittel sowie

verwandte Artikel

Auto- und Industrieöle

Technische Fette

Deutsche Hahnerol-Gesellschaft  
m. b. H. · Hannover



# WESTERMANN'S MONATSHEFTE

DIE FÜHRENDE DEUTSCHE KULTURZEITSCHRIFT

Lebendig, bunt, gehaltvoll, mit fesselnden Bildbeiträgen sind „Westermanns Monatshefte“, eine Quelle der Anregung, Freude und guter Unterhaltung und seit fast hundert Jahren ein Begriff in Deutschland und der Welt. Wer sie liest und sammelt, erhält mit jedem Jahrgang:

- ▶ etwa 50 Meisterwerke der Kunst in Farbproduktionen
- ▶ etwa 60 Erstveröffentlichungen führender Autoren
- ▶ hervorragende Text- und Bildbeiträge aus Natur und Technik
- ▶ erlesene Fotoberichte von Ländern und Völkern
- ▶ eine Chronik des kulturellen Lebens im In- und Ausland
- ▶ einzigartige Bildkarten/Sammelbeilagen „Die Erdteile“

„Zeitschriften gibt es grad genug; die einen kühn, die andern klug, mit niederen wie mit hohen Zielen. Doch spricht von all dem viel zu vielen den Volkskern keine fester an als die von Georg Westermann. Lebendig, doch nicht zu modern, liest man im ganzen Haus sie gern. Dafür bürgt — wär an Zeugen Not — von ganzem Herzen  
EUGEN ROTH“

Im Jahresabonnement DM 2,50 je Heft, im Einzelbezug DM 3,—  
Durch den Buch- und Zeitschriftenhandel zu beziehen



GEORG WESTERMANN VERLAG

Braunschweig · Berlin · Hamburg · München · Kiel · Darmstadt



## WILHELM NORDMEIER

RAUSTOFF - GROSSHANDLUNG

HANNOVER - HAINHOLZ

POSTANSCHRIFT: HANNOVER - HAINHOLZ · POSTFACH 38  
LAGER U. KONTOR: SCHULENBURGER LANDSTRASSE 6-7

PRECHER: SAMMEL-NR. 78787

Auto/Reifen

Seit über 30 Jahren

Auto/Zubehör

Reifen/Reparatur

Reifen/Kundendienst

# Karl Bote

HANNOVER · BRÜDERSTRASSE 2 · TELEFON 22864

Westfalia-Anhänger für PKW. Generalvertretung - Günstigste Preise -



GEGRÜNDET 1886

KÖNIGSTR. 53

YACHTSEGELMACHEREI

# WALTER BENROWITZ

BERLIN - PICHELSDORF

FERNSPRECHER 37 0318

INGENIEUR - BÜRO

*G. Fleischhauer*

Inh.: Obering. Milo Meyer

HANNOVER

Ludwig-Barnay-Straße 3  
Telefon 2 38 50

Starkstrom-Anlagen  
Schwachtstrom-Anlagen  
Fernpredr.-Anlagen  
Alarm-Anlagen

INDUSTRIE-VERTRETUNGEN



Alle

Spezial-Armaturen

für

Kessel-, Rohrleitungs-  
und Apparatebau

**ALFRED MEYER**

HANNOVER - LINDEN

Fössestraße 6 · Telefon 4 55 32

## PAPIER-SPRICK · BIELEFELD

GEGRÜNDET 1883

PAPIER- UND PAPPENGROSSHANDLUNG  
WELLPAPPEN- UND KARTONAGENFABRIK  
PAPIERFABRIK IN WREXEN

**E. SPRICK**

PAPIER- UND WELLPAPPENWERKE AKT.GES.  
BIELEFELD  
FERNSPRECHER 5 24 71 - 5 24 73

Topfblumen · Schnittblumenkulturen · Kranz- und Blumenbinderei  
Gartengestaltung und Neuanlagen · Obst · Gemüse · Südfrüchte

**FLEUROF**

Blumen in alle Welt

**STEINHÜDER GARTENBAU WALTER EHLERS**

Steinhude am Meer · Telefon 193

Es ist schon so . . . .

Sie werden immer gut bedient im

**HAUS WESTENHOFF**

Drogerie · Spirituosen · Farben

Foto-Spezial-Haus

Niemeyer-Zigarren-Geschäft

➤ Vor dem Tore 1-3  
➤ Graf-Wilhelm-Straße 14  
➤ Graf-Wilhelm-Straße 14

Denken Sie daran.

25 Jahre  
führend in Idee  
und Leistung



*Internationaler*  
**ROLLEI-JUBILÄUMS-  
WETTBEWERB**

Teilnahmebedingungen beim Photohändler

**FRANKE & HEIDECKE  
BRAUNSCHWEIG**

**B**EKLEIDUNG

UND **A**USSTATTUNG

modisch und gediegen, solide und preiswert

**Unsere Spezial-Abteilungen:**

Herren- und Damen- Oberbekleidung  
Herren-Maßatelier  
Wäsche und Aussteuer aller Art  
Woll- Stepp- und Daunendecken  
Teppiche, Gardinen und Möbelstoffe  
Mode- und Strickwaren, Baby-Artikel

**Unser Kundendienst:**

Anfertigung und Reparatur  
in unseren Werkstätten

**EIGENE KREDITABTEILUNG**

**JW**  
**Sälzzer**

HANNOVER · SEILWINDERSTRASSE 9-11